

Врз основа на член 20 став (1) точка 2) во врска со член 20 став (2), член 23 став (1) и член 26 од Законот за заштита на конкуренцијата („Службен весник на Република Македонија“ бр.04/05, 70/06 и 22/07) и член 205 од Законот за општата управна постапка („Службен весник на Република Македонија“ бр.38/05 и 110/08), постапувајќи по известувањето за концентрација поднесено од претпријатието Дојче Телеком АГ (*Deutsche Telekom AG*), преку застапник Адвокатско друштво Поленак, Комисијата за заштита на конкуренцијата на седница одржана на ден 16.10.2008 година, го донесе следното

РЕШЕНИЕ

1. Се утврдува дека концентрацијата помеѓу претпријатијата Дојче Телеком АГ (*Deutsche Telekom AG*), со седиште на Фридрих-Еберт-Алее 140 (Friedrich-Ebert-Allee 140), 53113 Бон, Сојузна Република Германија и Грчка Телекомуникациска Организација С.А. (*OTE S.A.*), со седиште на Маруси од Атика, 99 Кифисиас Авенија, Република Грција, по основ на купопродажба на акции, иако потпаѓа под одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата, нема да има за последица значително спречување, ограничување или нарушување на ефективната конкуренција на пазарот или на негов суштински дел, особено како резултат на создавање или зајакнување на доминантната позиција на учесниците и **е во согласност со одредбите на Законот за заштита на конкуренцијата.**

2. Се наложува Дојче Телеком АГ да ги исполни „Обврските спрема Комисијата за заштита на конкуренцијата согласно со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата во врска со предложеното стекнување на директна контрола врз ОТЕ С.А. од страна на Дојче Телеком АГ“, доставени со допис бр. 07-342/20 од 09.10.2008 година, а со цел да се постигне дека концентрацијата е во согласност со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата.

3. Точка 1 од ова решение се применува под услов Обврските од точка 2 од ова решение да бидат исполнети во целост, на начин и во роковите утврдени во Обврските.

4. Неисполнувањето на некој услов или обврска од ова решение, претставува прекршок согласно член 47 став (1) точка 7) од Законот за заштита на конкуренцијата.

5. Се задолжува подносителот на известувањето за концентрација да плати административна такса за известување за концентрација во износ од 6 000,00 ден. и за решението во износ од 30 000,00 ден., по тарифен број 28-а од Законот за административни такси („Службен весник на Република Македонија“ бр.17/93, 20/96, 7/98, 13/01, 24/03, 19/04, 61/04 и 95/05) на сметка на Буџетот на Република Македонија бр. 100000000063095, уплатна сметка 84018203161, приходна шифра и програма 72231300.

Образложение

До Комисијата за заштита на конкуренцијата (во понатамошниот текст: Комисија) на ден 26.08.2008 година, претпријатието Дојче Телеком АГ (*Deutsche Telekom AG*) (во понатамошниот текст: Дојче Телеком) согласно одредбите од член 16 став (1) точка 1) и 2) и член 16 став (3) точка 2) од Законот за заштита на конкуренцијата (во понатамошниот текст: Законот), поднесе известување за концентрација помеѓу претпријатијата Дојче Телеком и Грчка Телекомуникациска Организација С.А. (*OTE S.A.*) (во понатамошниот текст: ОТЕ).

Комисијата започна со испитување на известувањето за концентрацијата со денот на неговиот прием.

Дојче Телеком, на ден 01.09.2008 година, со допис бр. 07-342/4 поднесе иницијални обврски кои е спремен да ги превземе пред Комисијата и со чие исполнување по негова проценка предметната концентрација нема да има за последица значително спречување, ограничување или нарушување на ефективната конкуренција на пазарот или на негов суштински дел, особено како резултат на создавање или зајакнување на доминантната позиција на учесниците во концентрацијата и е во согласност со одредбите на Законот за заштита на конкуренцијата.

Во текот на оцената на концентрацијата од страна на Комисијата, Дојче Телеком покажа ангажираност за исполнување на условите и мерките од иницијалните обврски. Имајќи го тоа во предвид, Комисијата утврди дека се исполнети условите од член 23 став (1) за продолжување на рокот за донесување на решението до 35 работни дена.

Дојче Телеком на 09.10.2008 година, со допис бр. 07-342/20 поднесе Обврски спрема Комисијата за заштита на конкуренцијата согласно со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата, а во врска со предложеното стекнување на директна контрола врз ОТЕ С.А. од страна на Дојче Телеком АГ.

Комисијата врз основа на совесна и грижлива оценка на секој доказ посебно и на сите заедно, како и врз основа на резултатот од испитувањето на известувањето и оцената на концентрацијата, ја утврди следната фактичка состојба:

1. Учесници во концентрацијата: фирма, седиште и предмет на работење:

а) **Дојче Телеком АГ** (*Deutsche Telekom AG*), со седиште на Фридрих-Еберт-Алее 140 (Friedrich-Ebert-Allee 140), 53113 Бон, Сојузна Република Германија и предмет на работење: телекомуникациски услуги;

б) **Грчка Телекомуникациска Организација С.А.** (*OTE S.A.*), со седиште на Маруси од Атика, 99 Кифисиас Авенија, Република Грција и предмет на работење: телекомуникациски услуги.

1.1. Претпријатија под контрола на учесниците во концентрацијата

- Македонски Телеком АД Скопје, со седиште на ул. „Орце Николов“ бб, 1000 Скопје (во понатамошниот текст: Македонски Телеком). Македонски Телеком е зависно друштво на Дојче Телеком на начин што Дојче Телеком поседува 100% од капиталот во МаѓарКом Холдинг ГмбХ (*MagyarCom Holding GmbH*), кое поседува

59,21% од капиталот во Маѓар Телеком (*Magyar Telecom*). Маѓар Телеком поседува 100% од капиталот во Каменимост АД Скопје, друштво кое поседува 51% од капиталот на Македонски Телеком. Македонски Телеком е оператор на јавни фиксни телекомуникациски услуги во Република Македонија.

- Т-Мобиле Македонија АД Скопје, со седиште на ул. „Перо Наков“ бб, 1000 Скопје, (во понатамошниот текст: Т-Мобиле). Т-Мобиле е во 100%-на сопственост на Македонски Телеком и е оператор на јавни мобилни телекомуникациски услуги, вклучително и интернет услуги, во Република Македонија.

- КОСМОФОН Услуги на мобилна телефонија АД Скопје, со седиште на бул. „Кузман Јосифовски Питу“ бр.15, 1000 Скопје, (во понатамошниот текст: Космофон). Космофон е зависно друштво на ОТЕ на начин што ОТЕ поседува 100% од капиталот во Космоте С.А. (*Cosmote S.A.*), кое поседува 100% од капиталот во ОТЕ МТС Холдинг Б.В. (*OTE MTS Holding B.V.*). ОТЕ МТС Холдинг Б.В. поседува 100% од капиталот во Космофон. Космофон е оператор на јавни телекомуникациски услуги во Република Македонија.

- Друштво за електронско-телекомуникациски материјали и услуги GERMANOS ТЕЛЕКОМ АД Скопје, со седиште на бул. „Видое Смилевски Бато“ бр.4, 1000 Скопје, (во понатамошниот текст: Германос Скопје). Германос Скопје е зависно друштво од ОТЕ на начин што Космоте С.А., во кое ОТЕ има 100% од капиталот, има 99% од капиталот во Германос С.А. (*Germanos S.A.*). Германос С.А. поседува 100% од капиталот во Германос Скопје. Предмет на работење на Германос Скопје е трговија на мало со електро-телекомуникациски материјали и услуги.

2. Правна форма на концентрацијата

Концентрацијата помеѓу Дојче Телеком и ОТЕ со која Дојче Телеком стекнува контрола врз ОТЕ во смисла на член 18 став (1) точка 2) и член 18 став (2) точка 2) од Законот ќе биде извршена по пат на купопродажба на акции. XXX.

3. Правна основа на концентрацијата

Договор за купопродажба на акции од 14.05.2008 година склучен помеѓу Дојче Телеком (купувач) од една страна и Република Грција (продавач) XXX

4. Вкупен годишен приход на учесниците на концентрацијата

Вкупниот годишен приход на Дојче Телеком остварен со продажба на стоки и/или услуги на светскиот пазар во 2007 година изнесува XXX. Вкупниот годишен приход на Дојче Телеком остварен со продажба на стоки и/или услуги во Република Македонија во 2007 година изнесува XXX

Вкупниот годишен приход на ОТЕ остварен со продажба на стоки и/или услуги на светскиот пазар во 2007 година изнесува XXX. Вкупниот годишен приход на ОТЕ остварен со продажба на стоки и/или услуги во Република Македонија во 2007 година изнесува XXX

Заедничкиот вкупен годишен приход на сите претпријатија учесници, остварен со продажба на стоки и/или услуги во Република Македонија изнесува над XX. Со ова

е надминат износот од 2,5 милиони евра во денарска противвредност, по курсот на денот на составување на годишната пресметка, остварен во деловната година што и претходи на концентрацијата.

Заедничкиот вкупен годишен приход на сите претпријатија учесници, остварен со продажба на стоки и/или услуги на светскиот пазар изнесува над XXX евра. Со ова е надминат износот од 10 милиони евра во денарска противвредност, по курсот на денот на составување на годишната пресметка, остварен во деловната година што и претходи на концентрацијата.

Оттука, за концентрацијата помеѓу Дојче Телеком и ОТЕ постои обврска за известување до Комисијата, согласно одредбите од член 16 став (1) точка 1) и 2) од Законот.

5. Структура на имателите на акции во претпријатието над кое се стекнува контрола односно решавачко влијание, пред и после спроведената концентрација (изразена во проценти)

5.1 Структура на имателите на акции во ОТЕ пред спроведената концентрација изразена во проценти:

XXX

5.2 Структура на имателите на акции во ОТЕ после спроведената концентрација, изразена во проценти:

XXX

6. Релевантни пазари

Т-Мобиле и Космофон се активни оператори на мобилни мрежи во Република Македонија кои обезбедуваат услуги на пазарите на големо и на мало за мобилна телефонија. Македонски Телеком е оператор кој обезбедува фиксни телекомуникациски услуги. Исто така, Македонски Телеком обезбедува и широкопојасен (*broadband*) пристап до интернет, но концентрацијата нема да има влијание врз овој пазар. Космофон почна со нудење на фиксни телекомуникациски услуги преку FGSM (фиксна GSM) технологијата во текот на 2008 година.

6.1. Релевантен пазар на производ

6.1.1. Обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници

На пазарот за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници во Република Македонија, постојат три оператори на мобилни мрежи: Т-Мобиле, Космофон и ВИП ОПЕРАТОР ДООЕЛ Скопје (во понатамошниот текст: ВИП).

Т-Мобиле започна со своите деловни активности во септември 1996 година. Неговата мрежа за мобилна телефонија, која е 2G (втора генерација), покрива 99,9% од населението и преку 98,5% од територијата на Република Македонија. На Т-Мобиле, од страна на Агенцијата за електронски комуникации (во понатамошниот текст: АЕК) му се доделени следниве фреквенции за 2G:

- GSM 900: 2x12,5 MHz (Tx 890-902,5 MHz, Rx 935-947,5 MHz)

Космофон започна со своите деловни активности на 12 јуни 2003 година. 2G мрежата на Космофон покрива 99% од населението и преку 95% од територијата на Република Македонија. На Космофон, од страна на АЕК му се доделени следниве фреквенции за 2G:

- GSM 900: 2x12,5 MHz (Tx 902,5-915 MHz, Rx 947,5-960 MHz)

Дополнително, на Космофон од страна на АЕК му е издадено одобрение за користење на радиофреквенции за обезбедување на јавни мобилни комуникациски мрежи и услуги од третата генерација (3G). На Космофон му беа доделени следниве фреквенции за 3G:

- IMT-2000/UMTS: 5 MHz TDD (1900-1905 MHz) + 2x15 MHz FDD (1920-1935 MHz/2110-2125 MHz)

ВИП е третиот оператор на јавни мобилни комуникациски мрежи и услуги, кој започна со работа во септември 2007 година. ВИП е претпријатие во сопственост на Телеком Австрија, на кого му беше издадено одобрение за користење на радиофреквенции за обезбедување на јавни мобилни комуникациски мрежи и услуги, а му беа доделени следниве фреквенции за 2G:

- DCS 1800, 2x25 MHz: A(1710-1735 MHz) и (1805-1830 MHz) и
- Extended GSM 900, 2x10MHz: (880-890 MHz / 925-935 MHz)

Во почетокот на своето работење, ВИП започна да ги обезбедува своите услуги делумно преку неговата сопствена мрежа, а дел преку роаминг на мрежата на Т-Мобиле, врз основа на склучен договор за национален роаминг. После една година постоење на пазарот, ВИП има остварено покриеност на население со своја мрежа од 90,14% и покриеност со своја мрежа од 43,45% од територијата на Република Македонија.

За оцена на оваа концентрација, учесниците во концентрацијата предложија да се дефинира единствен пазар за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници, без притоа да се прави поделба на пазарот според видот на корисниците (претплатници на пост-пејд или при-пејд корисници; резиденцијални или деловни корисници) или според технологијата која се користи (2G/GSM 900, DCS 1800 или 3G/IMT 2000 UMTS).

Комисијата смета дека дефинирањето на потесни релевантни пазари за одделни видови на корисници (при-пејд и пост-пејд корисници, резиденцијални и деловни корисници) може да се остави како отворено прашање, бидејќи истото нема да влијае врз крајната оценка на концентрацијата.

Говорната телефонија, праќањето на кратки текстуални пораки (SMS), па и пристапот до интернет (иако со помала брзина) се основни услуги кои им се достапни на корисниците на мобилна телефонија преку 2G мрежа. Преку 3G мрежата, покрај основните услуги, можат да се пренесуваат и видео телефонијата, мобилниот широкопојасен интернет, мобилната телевизија и други услуги кои имаат потреба од поголеми брзини за пренос (т.н. „мултимедијални услуги“).

И покрај тоа што обезбедувањето на мултимедијалните услуги е возможно само преку 3G мрежа, обезбедувањето на основните услуги ќе биде најзначајниот параметар за конкуренција помеѓу операторите и во блиска иднина.

За оцена на оваа концентрација, Комисијата смета дека не е неопходно да се прави поделба на пазарот според технологијата која се користи за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници. Од таа причина, дефинирањето на посебен пазар за услугите кои можат да се нудат единствено преку 3G технологијата, особено мултимедијални услуги, може да се остави како отворено прашање, бидејќи истото нема да влијае врз крајната оцена на концентрацијата со оглед на фактот дека овие услуги неодамна станаа достапни на пазарот.

6.1.2. Пазар на завршување на повик во фиксна или мобилна мрежа

Услугата за завршување на повик е услуга што ја обезбедува операторот на мрежа Б на операторот на мрежа А, при што повикот започнат од мрежата на операторот А се испорачува до корисникот во мрежата на операторот Б. Оттука, завршувањето на повик (заедно со интерконекцијата, врз која се темели) им овозможува на корисниците на различни мрежи да комуницираат меѓу себе.

Во таа смисла, доколку претплатник на мрежата А повикува број кој припаѓа на мрежата Б, повикот до тој број не може да биде заменет со повик до ниту еден друг број. Оттука, операторот кој го пренесува повикот кон тој број може да го достигне бараниот корисник само преку мрежата на која бараниот корисник е поврзан. Следствено, секоја индивидуална мрежа претставува посебен пазар за завршување на повик независно од тоа дали станува збор за фиксна или мобилна мрежа. Оттаму, секој оператор има монопол на пазарот за завршување на повик во неговата фиксна или мобилна мрежа.

6.1.3. Пазар на меѓународен роаинг

Меѓународниот роаинг е услуга која им овозможува на претплатниците на мобилна телефонија да ги користат своите мобилни телефонски апарати и СИМ картички за да иницираат и примаат повици кога се наоѓаат во странство. За да можат да им ја понудат оваа услуга на своите претплатници, мобилните оператори меѓусебно склучуваат големопродажни договори со кои им се обезбедува пристап и капацитет на мобилната мрежа во странство. Побарувачката за големопродажен меѓународен роаинг доаѓа од странските мобилни оператори кои сакаат да им овозможат на своите претплатници пристап до услугите на мобилна телефонија надвор од нивната мрежа, а потоа и од корисниците кои сакаат да ги користат своите мобилни телефони во странство.

На овој пазар, домашните мобилни оператори, кои им овозможуваат на странските претплатници да иницираат повици преку нивната мрежа, всушност продаваат услуги на доаѓачки роаинг (*inbound roaming services*) на соодветните странски мобилни оператори. Така, претплатниците на странски мобилни оператори кои ја користат мрежата на домашниот мобилен оператор, иницираат доаѓачки сообраќај (*inbound traffic*). Соодветно, домашните мобилни оператори купуваат услуги на заминувачки роаинг (*outbound roaming services*) од мобилните оператори во странство. Во овој случај постои заминувачки сообраќај (*outbound traffic*), што всушност значи повици направени од домашни претплатници кога се во странство.

6.1.4. Обезбедување на фиксни телекомуникациски услуги за крајни корисници

Обезбедување на фиксни телекомуникациски услуги за крајни корисници се состои од обезбедувањето на пристап до јавна телефонска мрежа на фиксна локација и иницирање или примање на повици (локални, национални и меѓународни), за резиденцијални и деловни корисници.

За оцена на оваа концентрација, Комисијата смета дека не е неопходно да се дефинираат потесни пазари за обезбедувањето на пристап до јавна телефонска мрежа на фиксна локација; потесни пазари за локални, национални и меѓународни повици, како и потесни пазари за резиденцијални и деловни корисници. Од таа причина, како релевантен пазар Комисијата го утврди поширокиот пазар на обезбедување на фиксни телекомуникациски услуги за крајни корисници.

Ваков пристап и услуги можат да се обезбедат со посредство на различна технологија. Во Република Македонија се уште најчесто употребувани се традиционалните телефонски мрежи составени од метални преплетени жици. Други алтернативи на оваа технологија се мрежите за кабелска телевизија, мрежите за мобилна телефонија кои се адаптирани за да обезбедуваат услуги до фиксни локации (FGSM), како и други видови на бежични мрежи (на пример WiMax).

6.2. Релевантен географски пазар за погоре дефинираните пазари на производ е територијата на Република Македонија. Ваквото дефинирање на релевантен географски пазар се јавува како резултат на регулаторните бариери, од причина што географската димензија на одобрената (лиценците) издадени од АЕК, е ограничена на територијата на Република Македонија. Исто така, покриеноста на населението со фиксни, односно мобилни мрежи, кореспондира со националните граници.

7. Оцена на концентрацијата

7.1. Обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници

По број на претплатници:

Во табела бр. 3 се дадени пазарните удели на Т-Мобиле и Космофон за 2005 и 2006 година.

Табела бр.3

	31.12.2005		31.12.2006	
	претплатници	%	претплатници	%
Т-Мобиле	877.142	69,54%	944.530	66,53%
Космофон	384.186	30,46%	475.113	33,47%
вкупно	1.261.328	100%	1.419.643	100%

Податоците се обезбедени од подносителот на известувањето за концентрација

Во табела бр.4 се дадени пазарните удели на Т-Мобиле, Космофон и ВИП за 2007 година, како и за првите два квартали од 2008 година.

Табела бр.4

	31.12.2007	31.03.2008	30.06.2008

	претплатници	%	претплатници	%	претплатници	%
Т-Мобиле	1.212.539	62,25%	1.224.000	61,10%	1.251.000	59,57%
Космофон	579.958	29,77%	618.000	30,85%	645.000	30,71%
ВИП	155.312	7,97%	161.282	8,05%	204.033	9,72%
вкупно	1.947.809	100%	2.003.282	100%	2.100.033	100%

Податоците се обезбедени од подносителот на известувањето за концентрација и мобилниот оператор ВИП

По остварени приходи:

Во Табела бр. 5 се дадени пазарните удели на Т-Мобиле и Космофон за 2005 и 2006 година.

Табела бр.5

	31.12.2005		31.12.2006	
	Приходи во €	%	Приходи во €	%
Т-Мобиле	135.000.000	77,14%	146.000.000	73,00%
Космофон	40.000.000	22,86%	54.000.000	27,00%
вкупно	175.000.000	100%	200.000.000	100%

Податоците се обезбедени од подносителот на известувањето за концентрација

Во табела бр.6 се дадени пазарните удели Т-Мобиле, Космофон и ВИП за 2007 година, како и за првите два квартали од 2008 година.

Табела бр.6

	31.12.2007		31.03.2008		30.06.2008	
	Приходи во €	%	Приходи во €	%	Приходи во €	%
Т-Мобиле	167.000.000	72,23%	37.000.000	70,52%	42.000.000	68,15%
Космофон	62.200.000	26,90%	14.000.000	26,68%	16.000.000	25,96%
ВИП	2.000.000	0,87%	1.470.000	2,80%	3.625.000	5,88%
вкупно	231.200.000	100%	52.470.000	100%	61.625.000	100%

Податоците се обезбедени од подносителот на известувањето за концентрација и мобилниот оператор ВИП

Т-Мобиле и Космофон се единствените учесници на пазарот за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници во 2005 и 2006 година. Евидентно од податоците содржани во табела бр.3 за пазарното учество на учесниците на пазарот по број на претплатници, пазарното учество на Т-Мобиле се намалува за околу 3%, додека пазарното учество на Космофон се зголемува за истиот процент.

Истиот тренд може да се забележи од податоците од табела бр.5. Имено, пазарното учество на Т-Мобиле по остварени приходи се намалува за околу 4%, додека пазарното учество на Космофон се зголемува за истиот процент.

Во септември 2007 година, на пазарот за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници започнува со работа третиот

мобилен оператор ВИП и до крајот на 2007 година неговото пазарно учество по број на претплатници изнесува 7,97%, а според остварените приходи 0,87%. Од 31.12.2007 година до 30.06.2008 година, пазарното учество на ВИП, според број на претплатници, бележи пораст од 1,75% и достигнува 9,72%, а според остварени приходи бележи пораст од 5,01% и достигнува 5,88%. За истиот период, пазарното учество на Т-Мобиле според број на претплатници се намалува за 2,81%, а според остварени приходи за 4,08%. Пазарното учество на Космофон во овој период, според број на претплатници се зголемува за 0,94%, а според остварени приходи се намалува за 0,94%.

Табела бр.7
ННІ¹ со податоци од 30.06.2008 година

	ННІ пред концентрацијата	ННІ после концентрацијата	делта
по број на претплатници	4586,17	8244,96	3658,79
по остварени приходи	5352,92	8891,27	3538,35

Независно од тоа дали како основа за пресметување на ННІ се зема бројот на претплатници или остварените приходи, износот на ННІ укажува на постоење на висока концентрираност на пазарот и пред настанувањето на концентрацијата.

По спроведувањето на концентрацијата, износот на ННІ би бил над 8200 односно над 8800, што укажува на пазарна структура која е блиску до постоење на чист монопол на пазарот. Износот на делта² од над 3500 укажува на тоа дека предметната концентрација би довела до значителни промени во пазарната структура и значајно зголемување на нејзината концентрираност³.

Земајќи ги во предвид пазарните удели на учесниците во концентрацијата и вредноста на ННІ, концентрацијата за која е поднесено известувањето доведува до значително спречување, ограничување или нарушување на ефективната конкуренција на пазарот или негов суштински дел особено како резултат на зајакнување на доминантната позиција на учесниците. Имено, стекнувачот на контрола по спроведувањето на концентрацијата би имал пазарен удел од 90,28% според бројот на претплатници односно 94,11% според остварените приходи. Единствениот конкурент кој би останал на пазарот има незначително пазарно учество и не би можел да изврши ефективен конкурентски притисок врз стекнувачот на контрола. Елиминацијата на Космофон како независен оператор, води кон создавањето на пазарна структура каде еден оператор има значителна пазарна моќ и создава опасност дека планираната трансакција ќе доведе до некоординирани ефекти и значително ќе ја наруши конкуренцијата на пазарот. Директна последица од концентрацијата е губењето на конкуренцијата меѓу Т-Мобиле и Космофон. Во таа насока може да се очекува дека предложената концентрација значително ќе влијае на цените кои ги плаќаат корисниците на мобилни комуникациски услуги во Република Македонија.

¹ Herfindahl-Hirschman Index

² Разликата помеѓу износите на ННІ после и пред концентрацијата

³ Согласно Насоките за оценка на хоризонталните концентрации за целите на Законот за заштита на конкуренцијата, донесени од Комисијата во март 2007 година, кога ННІ по концентрацијата е над 2000, а делта е под 150, не е веројатно дека Комисијата ќе утврди дека со концентрацијата се спречува, ограничува или нарушува конкуренцијата.

Што се однесува до можноста за влез на нови учесници на пазарот, согласно податоците доставени со известувањето за концентрација, во Република Македонија достапен е дополнителен опсег којшто дозволува натамошен влез на пазарот:

- DCS 1800, 50 MHz: (1735-1785 MHz) uplink и (1830-1880 MHz) downlink
- IMT-2000/UMTS: 5 MHz TDD (1900-1905 MHz) + 2x15 MHz FDD (1920-1935 MHz/2110-2125 MHz)
- Проширен појас на 2,6 GHz за IMT-2000/UMTS: 190 MHz (2500-2690 MHz)

Сепак расположливите радиофреквенциски опсези, односно добивањето на одобрението за користење на истите претставува само еден од многуте фактори кои влијаат на поттикот за влез на овој пазар. Мобилната телефонија како дејност се карактеризира со високи инвестициски трошоци за градење на мрежа која овозможува целосна покриеност на населението, трошоци за работа на мрежата кои се во голема мера независни од фактичката искористеност на капацитетот на мрежата и релативно ниски варијабилни трошоци. Оттука, основен поттик на операторите е максимално искористување на капацитетот на мрежата, преку создавање на што е можно поголема база на корисници. Ова особено се однесува на операторите кои најпрво мораат да создадат своја база на корисници, за да можат да ги повратат инвестициските трошоци и да ги покријат трошоците за работа на мрежата. За овие оператори од пресудно значење е привлекувањето на нови корисници преку агресивна ценовна политика со оглед на тоа дека тие немаат сигурна и соодветна база на корисници. Ова може да се воочи и преку однесувањето на ВИП, од неговото влегување на пазарот до денес.

Дополнителна бариера за влез на овој пазар претставува воспоставената позиција на веќе присутните претпријатија на пазарот. Имено, за ефикасен натпревар потребно е искуство, углед и препознатлив бренд, за чие постигнување се неопходни големи инвестиции во промоција и реклама. Исто така, новиот учесник на пазарот треба да воспостави мрежа за дистрибуција на своите производи до крајните корисници.

Комисијата во точка 6.1.1. утврди дека за оцена на оваа концентрација, Комисијата смета дека не е неопходно да се прави поделба на пазарот според технологијата која се користи за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници. Од таа причина, дефинирањето на посебен пазар за услугите кои можат да се нудат единствено преку 3G технологијата (особено т.н. „мултимедијални услуги“) може да се остави како отворено прашање, бидејќи истото нема да влијае врз крајната оцена на концентрацијата со оглед на фактот дека овие услуги неодамна станаа достапни на пазарот.

Имено, Космофон како единствен оператор кој поседува одобрение за 3G, започна да нуди 3G производи и услуги на 11.08.2008 година. Дополнително, во септември 2008 година, АЕК објави втор јавен тендер за 3G за доделување на уште 3 (три) одобренија за користење на радиофреквенции за обезбедување на јавни мобилни комуникациски мрежи и услуги од третата генерација (3G) според стандардот IMT-2000/UMTS.

7.2. Пазар на завршување на повик во фиксна или мобилна мрежа

Завршувањето на повик во мобилните мрежи на Т-Мобиле и Космофон е регулирана услуга и надоместокот за истата е определен од страна на АЕК.

Комисијата во точка 6.1.2. утврди дека секоја индивидуална мрежа претставува посебен пазар за завршување на повик и дека секој оператор има 100% удел на пазарот за завршување на повик во неговата фиксна и/или мобилна мрежа. Со настанувањето на предметната концентрација, Дојче Телеком би станал сопственик на две мрежи за мобилна телефонија, односно би имал 100% удел на пазарот за завршување на повик во мобилните мрежи на Т-Мобиле и Космофон.

Што се однесува до пазарот на завршување на повик во фиксна мрежа, со настанувањето на предметната концентрација Дојче Телеком покрај тоа што ја поседува фиксната мрежа на Македонски Телеком, би стекнал сопственост и врз фиксната мрежа на Космофон. На овој начин, Дојче Телеком би имал 100% удел на пазарот за завршување на повик во фиксните мрежи на Македонски Телеком и Космофон.

7.3. Пазар на меѓународен роаинг

Согласно податоците од табела бр. 8 за пазарните удели на пазарот за меѓународен роаинг според остварени приходи од доаѓачки меѓународен роаинг (*inbound international roaming*) за последните три години, пазарното учество на Т-Мобиле постојано опаѓа на сметка на пазарното учество на Космофон.

Како и на пазарот за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници, така и на овој пазар, со спроведувањето на предложената концентрација, Дојче Телеком би го зголемил своето пазарно учество и би ја зајакнал доминантната позиција.

Табела бр.8

	2005		2006		2007		01.01.-30.06.2008	
	приходи	%	приходи	%	приходи	%	приходи	%
Т-Мобиле	497.989.000	76,95%	519.879.000	74,25%	537.271.000	71,76%	201.871.000	62,19%
Космофон	149.132.513	23,05%	180.292.411	25,75%	211.442.758	28,24%	117.469.323	36,19%
ВИП	/	/	/	/	/	/	5.238.588	1,61%
Вкупно	647.121.513	100%	700.171.411	100%	748.713.758	100%	324.578.911	100%

* приходите се изразени во денари

Пазарот за меѓународен роаинг е големопродажен пазар на кој како корисници се јавуваат мобилни оператори од други држави. Во суштина, овие оператори бараат партнер во Република Македонија кој поседува мобилна телекомуникациска мрежа со национална покриеност и кој може да обезбедува меѓународен роаинг. На тој начин, корисниците на мобилните оператори од други држави ќе можат да остваруваат повици било каде во Република Македонија.

Со спроведувањето на пријавената концентрација, мобилните оператори од други држави би биле ограничени во изборот на партнер кој ќе им обезбедува услуга на меѓународен роаинг во Република Македонија. Тоа значи дека како резултат на концентрацијата, покрај мобилните оператори во сопственост на Дојче Телеком, ќе постои само уште еден независен оператор кој би можел да се јави во улога на потенцијален партнер на мобилните оператори од други држави.

7.4. Обезбедување на фиксни телекомуникациски услуги за крајни корисници

Согласно член 146 од Законот за електронски комуникации („Службен весник на Република Македонија“ бр. 13/05, 14/07, 55/07 и 98/08), Македонски Телеком е оператор со значителна пазарна моќ на пазарите за фиксни говорни телефонски мрежи и услуги.

Според подносителот на известувањето за концентрација, главен конкурент на Македонски Телеком на овој пазар е Он.Нет ДОО Скопје (во понатамошниот текст: Он.Нет), со кој веќе има склучено Договор за интерконекција и Договор за разврзување на локална јамка. Покрај Он.Нет, Македонски Телеком има склучено уште шест договори за интерконекција со други фиксни оператори, како и 23 договори за пристап до мрежа со даватели на услуги (VoIP преку ISDN) заради обезбедување на излезни меѓународни повици.

Од 19.06.2008 година Космофон започна да нуди фиксни телефонски услуги под брендот „ALLO“. За обезбедувањето на овие услуги Космофон ја користи својата мобилна мрежа надоградена со дополнителна опрема во вид на т.н. GSM адаптери, кои се поставуваат на терминалите на мрежата. Оваа технологија се нарекува FGSM (фиксна GSM). До денот на поднесување на известувањето за концентрација, Космофон има околу 3000 претплатници⁴.

Исто така, Космофон поседува одобренија за користење на радиофреквенции од радиофреквенцискиот опсег 3,4–3,6 GHz за фиксен бежичен пристап (FWA-WiMax) во четири региони: Регион 1, Регион 4, Регион 5 и Регион 6:

- 2x14 MHz: D (3462,5-3476,5 MHz) и D' (3562,5-3576,5 MHz) за Регион 1
- 2x14 MHz: C (3445-3459 MHz) и C' (3545-3559 MHz) за Регион 4
- 2x14 MHz: C (3445-3459 MHz) и C' (3545-3559 MHz) за Регион 5
- 2x14 MHz: D (3462,5-3476,5 MHz) и D' (3562,5-3576,5 MHz) за Регион 6

Преку WiMax технологијата, Космофон може да обезбедува услуги на фиксна телефонија, како и услуги на широкопојасен интернет, иако до сега се уште нема започнато со нудење на услуги преку оваа технологија.

Сепак, пазарното учество на Македонски Телеком на овој пазар, во однос на другите фиксни оператори е неспоредливо поголемо. Дополнително, со спроведувањето на пријавената концентрација, Дојче Телеком ќе стекне сопственост и врз алтернативни технологии за обезбедување на фиксни телекомуникациски услуги за крајни корисници (FGSM и WiMax).

7.5. Организација на мрежата на дистрибуција на пазарот за обезбедување на мобилни телекомуникациски услуги за крајни корисници

7.5.1. Т-Мобиле

Дистрибутивната мрежа на Т-Мобиле се состои од следниве канали:

а) Директна продажба – продажна мрежа преку сопствени продажни места.

Продажната мрежа на сопствените продавници се состои од вкупно 34 продажни места во сите поголеми градови низ Република Македонија (11 во Скопје и 23 во други градови). Во 13 од нив се продаваат единствено производи и услуги на Т-Мобиле, додека во 21 продажно место, покрај на Т-Мобиле, се продаваат и

⁴ Според податоци на подносителот на известувањето за концентрација

производи и услуги на Македонски Телеком. Во овие 34 продажни места се продаваат сите производи и услуги, односно комплетното портфолио на Т-Мобиле (пост-пејд пакети, при-пејд пакети, ваучери и сите видови на услуги).

б) Индиректна продажба – продажна мрежа преку дилерски продажни места.

Оваа продажна мрежа се базира на потпишување на Договор за трговско застапување, во кој се дефинирани сите оперативни активности поврзани со работењето на трговскиот застапник. Индиректната мрежа на Т-Мобиле може да се подели на:

- Мастер Дилер - трговски застапник кој има одобрение за отворање на сопствени продавници и за склучување на договори со под-договорни партнери;
- Под-договорен партнер - продажни места кои склучуваат договор со Мастер Дилер, по одобрувањето од страна на Т-Мобиле и
- Директен преговарач - трговски застапник кој има одобрение за продажба исклучиво преку сопствени продавници (без можност да склучува договори со под-договорни партнери).

Во моментот, Т-Мобиле има 10 Мастер Дилери и 3 Директни преговарачи.

Сепак, може да се направи разлика во зависност од типот на продажното место на:

- продажни места со имплементирани имиџ елементи на Т-Мобиле, кои се овластени за продажба на комплетното портфолио на Т-Мобиле, освен плаќање на сметки, и кои во моментот ги има 121. Само овие продажни места имаат право да го продаваат комплетното портфолио на Т-Мобиле, додека останатите имаат лимитирано портфолио. Бројот на сопствените продавници, како и бројот на продавниците на под-договорните партнери, за секој трговски застапник (дилер) се дадени во табела бр. 9;

Табела бр.9

бр.	дилер	број на сопствени продажни места	број на продажни места на под-договорни партнери	вкупно
1	X	12	11	23
2	X	10	13	23
3	X	4	0	4
4	X	5	2	7
5	X	5	1	6
6	X	4	17	21
7	X	12	12	24
8	Xx	7	0	7
9	X	/	/	/
10	X	0	0	0
11	Xx	3	0	3
12	X	3	0	3
13	x	0	0	0
вкупно		65	56	121

* Во моментот на поднесување на известувањето за концентрација, Договорот за трговско застапување помеѓу Т-Мобиле и xxx беше потпишан, но не беше отпочната неговата примена.

- продажни места овластени за продажба на ваучери, без имплементирани имици елементи на Т-Мобиле. Во оваа група спаѓаат продажни места од типот на киосци, колонијали, маркети, локални продавници, супер маркети, бензински пумпи, менувачници, аптеки, продавници за компјутери и др., и истите се овластени за продажба само на ваучери. Т-Мобиле има околу 6700 вакви продажни места.

в) Големи корисници - служба во рамките на Т-Мобиле, преку која се врши продажба на правни лица кои користат услуги на Т-Мобиле.

Овој пазарен сегмент е одвоен бидејќи правните лица имаат можност да користат посебни тарифни модели врз основа на потпишан посебен договор за лојалност. Најголемиот дел од продажбите во овој сегмент се врши директно преку службата за големи корисници, а дел се одвива и преку сопствените продажни места и преку некои Мастер Дилери кои се овластени за тоа.

7.5.2. Космофон

Дистрибутивната мрежа на Космофон се состои од следниве канали:

а) Директна продажба - продажна мрежа преку сопствени продажни места.

Продажната мрежа на сопствените продавници се состои од вкупно 10 (десет) продажни места низ Република Македонија (три во Скопје и седум во други градови). Во овие 10 (десет) продажни места се продаваат сите производи и услуги, односно комплетното портфолио на Космофон, се обезбедуваат услуги после продажбата и се врши менаџирање на постоечки при-пејд и пост-пејд претплатници.

б) Индиректна продажба - продажна мрежа преку главни дистрибутери и мали дистрибутери.

- Главните дистрибутери се ексклузивни дистрибутери кои продаваат преку сопствени продавници или преку под-дистрибутери. Во некои продажни места се продава комплетното портфолио на Космофон, а во некои само дел од него.

Космофон има четири главни дистрибутери: Германос Скопје⁵, Импулс, Гемак и Лотарија на Македонија кои имаат вкупно 100 продажни места во кои се продава комплетното портфолио на Космофон.

Во табела бр. 10 е даден бројот на сопствени продажни места на дистрибутерите и бројот на продажни места на под-дистрибутерите, за секој главен дистрибутер одделно.

Табела бр.10

бр.	дистрибутер	број на сопствени продажни места	број на продажни места на под-дистрибутери	вкупно
1	X	32	9	41
2	X	20	9	29
3	X	1	18	19
4	X	0	11	11
вкупно		53	47	100

⁵ Германос Скопје и Космофон се зависни друштва на ОТЕ. Германос Скопје е посебно правно лице и е главен дистрибутер на Космофон.

Во табела бр.11 се дадени податоци за при-пејд и пост-пејд договори за резиденцијални корисници преку главни дистрибутери и преку продавници на Космофон во првата половина на 2008 година.

XXX

- Мали дистрибутери се дистрибутери кои ги продаваат само при-пејд производи на Космофон, како што се СИМ картички, Фрог при-пејд и ваучери.

в) Големи корисници - служба во рамките на Космофон која врши менаџирање на големите корисници после продажбата.

7.5.3. ВИП

Дистрибутивната мрежа на ВИП се состои од три канали:

а) Директна продажба - продажна мрежа преку сопствените продажни места. Продажната мрежа на сопствените продавници се состои од 10 (десет) продажни места низ Република Македонија и едно продажно место-пулт.

б) Бизнис продажба - служба во рамките на ВИП која обезбедува менаџирање на големите корисници.

в) Индиректна продажба - продажна мрежа преку партнери. Оваа продажна мрежа се состои од 64 продавници. Партнери на ВИП се Инфоселл, Антариас и Хенди кои го продаваат комплетното портфолио на ВИП. Во табела бр. 12 е даден бројот на сопствени продажни места на партнерите и бројот на продажни места на под-партнерите, за секој партнер одделно.

Табела бр.12

бр.	партнер	број на сопствени продажни места	број на продажни места на под-партнери	вкупно
1	X	17	14	31
2	X	7	18	25
3	X	8	0	8
вкупно		32	32	64

Согласно горе опишаните дистрибутивни мрежи на трите мобилни оператори (точка 7.5.1., 7.5.2 и 7.5.3.), може да се утврди дека секој оператор има сопствена мрежа на дистрибуција, која главно се состои од организирање на служба за големи корисници, директни сопствени продажни места и индиректна продажба.

Индиректната продажба се одвива преку ексклузивни дистрибутери, односно преку продажни места со имплементирани имиџ елементи кои го продаваат комплетното или дел од портфолиото на соодветниот мобилен оператор и преку продажни места без имплементирани имиџ елементи преку кои се продаваат главно ваучери од еден или повеќе мобилни оператори.

Германос Скопје има централна улога во дистрибутивната мрежа на Космофон. Имено, Германос Скопје е најголем дистрибутер на Космофон, кој во првата половина на 2008 година му генерира на Космофон 28,15% од новите при-пејд корисници, односно 44,78% од новите пост-пејд корисници. Во таа насока од значењ е фактот што по купувањето на Германос С.А. од страна на Космоте во 2006 година, Космофон нема отворено сопствени продажни места во Република Македонија и најголем дел од својата дистрибуција ја врши преку Германос Скопје.

8. Обврски спрема Комисијата за заштита на конкуренцијата согласно со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата, а во врска со предложеното стекнување на директна контрола врз ОТЕ С.А. од страна на Дојче Телеком АГ доставени со допис бр. 07-342/20 од 09.10.2008 година

Согласно членовите 20, 22 и 23 од Законот за заштита на конкуренцијата („Службен весник на Република Македонија“ бр. 4/2005, 70/2006 и 22/2007), и член 14 од Уредбата за поблиските критериуми за оценка на концентрациите и содржината и формата на известувањето („Службен Весник на Република Македонија“ бр. 91/2005), Дојче Телеком АГ („Дојче Телеком“) ги презема следниве Обврски („Обврските“) за да и овозможи на Комисијата за заштита на конкуренцијата („Комисијата“) да утврди дека стекнувањето на контрола од страна на Дојче Телеком врз Грчката Телекомуникациска Организација С.А. („ОТЕ“) (заедно со Дојче Телеком: „Страните“) е во согласност со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата.

Обврските стапуваат во сила на датумот на правосилноста на Решението.

Овој текст ќе се толкува во согласност со Решението до мерата до која Обврските се земаат како услови и обврски, во општата рамка на законите на Република Македонија, а особено во согласност со Законот за заштита на конкуренцијата.

Дел А. Дефиниции

Во смисла на Обврските, следниве изрази го имаат следново значење:

Поврзани претпријатија: претпријатија контролирани од Страните и/или од крајните владејачки друштва на Страните, пришто поимот „контрола“ се толкува согласно член 18 став (2) од Законот за заштита на конкуренцијата и со одредбите на Законот за трговски друштва („Службен весник на Република Македонија“ бр. 28/2004, 84/2005 и 25/2007).

Затворање: пренесувањето на сопственоста врз Деловниот потфат за Продажба врз Купувачот.

Космоте: Космоте С.А (Cosmote S.A.), основано согласно законите на Република Грција, со седиште на 44 Кифисиас Авенија, Маруси, Атина 14125, Република Грција и регистрирано во Трговскиот регистар на Генералниот Секретаријат за Трговија при Министерството за развој на Република Грција под број 36581/06/8/96/102.

Космофон: Космофон мобилни телекомуникациски услуги (Cosmofon Mobile Telecommunications Services) АД Скопје, основан според законите на Република Македонија, со регистрирано седиште на Кузман Јосифовски 15, 1000 Скопје,

Република Македонија, и регистриран во Трговскиот регистар што го води Централниот регистар во Скопје под број 5563399.

Дојче Телеком: Дојче Телеком АГ (Deutsche Telekom AG), основан според законите на Германија, со регистрирано седиште на Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn (Бон), Германија и регистриран во Трговскиот регистар на Магистратскиот суд (*Amtsgericht*) Бон, Германија, под број HRV 6794.

Деловен Потфат За Продажба: деловниот потфат којшто Страните се обврзуваат да го продадат како што е дефинирано во Дел В и Додаток А.

Повереник На Продажбата: едно или повеќе физички или правни лица, независни од Страните, коишто се одобрени од Комисијата и назначени од Дојче Телеком и коишто добиле од Дојче Телеком ексклузивен Поверенички мандат Деловниот потфат за Продажба да му го продадат на Купувачот xxx

Датум на Правосилност: датумот по истекот на 30 дена од денот на доставување на Решението на Комисијата до Дојче Телеком, доколку не е поведен управен спор.

Прв Период на Продажба: xxx од Датум на Правосилност

Германос Скопје: Германос Телеком АД - Скопје, основано согласно законите на Република Македонија, со седиште на „Видое Смилевски Бато“ 4, 1000 Скопје, Република Македонија, и регистрирано во Трговскиот регистар што се води при Централниот Регистар во Скопје под број 5613043.

Менаџер за Одвоено Чување: лицето/лицата назначено/и од Дојче Телеком што управува со секојдневното работење на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје, под надзор на Повереник за мониторинг.

Клучен Персонал: сиот персонал потребен за одржување на рентабилноста и конкурентноста на Деловниот потфат за Продажба.

Повереник за мониторинг: едно или повеќе физички или правни лица, независни од Страните, коишто се одобрени од Комисијата и назначени од Дојче Телеком, и коишто имаат должност да го следат почитувањето на Дојче Телеком на условите и обврските приложени кон Решението.

Известена трансакција: стекнување на директна контрола врз ОТЕ од Дојче Телеком како што е известно до Комисијата на 26 август 2008 година.

ОТЕ: Грчка Телекомуникациска Организација С.А. (Hellenic Telecommunications Organization S.A.), основана според законите на Грција, со регистрирано седиште на Maroussi of Attica, 99 Kifissias Avenue, Грција, и регистриран во Трговскиот регистар при Генералниот Секретаријат за трговија на Министерството за развој на Република Грција под број 347/06/B/86/10.

Персонал: сиот персонал што во моментот е вработен од страна на Деловниот потфат за Продажба, вклучувајќи го и Клучниот персонал, кадрите испратени да работат во Деловниот потфат за Продажба и заедничкиот персонал.

Купувач: ентитетот одобрен од Комисијата како купувач на Деловниот потфат за Продажба во согласност со критериумите утврдени во Дел Д.

Повереник (Повереници): Повереникот за мониторинг и Повереникот на продажбата.

Период на Повереникот на продажбата: периодот xxx од крајот на Првиот период на продажба.

Дел В. Деловен Потфат За Продажба

Обврска за продавање

1. За да се воспостави ефективна конкуренција, Дојче Телеком се обврзува да го продаде, или да обезбеди продавање на Деловниот потфат за Продажба до крајот на Периодот на Повереникот на продажбата како тековен интерес на некој купувач и под услови на продажба одобрени од Комисијата во согласност со постапката опишана во став 16. Доколку ваквите Обврски содржат обврски што треба да ги исполни ОТЕ, релевантните одредби треба да се толкуваат исклучиво како обврски на Дојче Телеком за да се обезбеди дека тие обврски ќе ги исполни ОТЕ откако Дојче Телеком ќе преземе контрола врз ОТЕ. Дојче Телеком ги има разгледано овие Обврски со ОТЕ и Космоте.
2. За да се изврши продажбата, Дојче Телеком се обврзува да најде купувач и да склучи конечен обврзувачки купопродажен договор за продажбата на Деловниот потфат за Продажба во рамките на Првиот период на продажба. Ако Дојче Телеком не склучил таков договор на крајот од Првиот период на продажба, Дојче Телеком на Повереникот на продажбата му одобрува ексклузивен мандат да го продаде Деловниот потфат за Продажба во согласност со постапката опишана во став 25 во Периодот на Повереникот на продажбата.
3. Дојче Телеком се смета дека ја почитува ваквата обврска ако, до крајот на Периодот на Повереникот на продажбата, Дојче Телеком склучил конечен обврзувачки купопродажен договор, ако Комисијата го одобри Купувачот и условите во согласност со постапката опишана во став 16 xxx.
4. За да се одржи структурниот ефект на Обврските, Страните, во рок од xxx по Датумот на правосилност, не смеат да стекнуваат директно или индиректно влијание врз целиот или врз дел од Деловниот потфат за Продажба, освен ако Комисијата претходно не нашла дека структурата на пазарот се променила до таков степен што отсуството на влијание врз Деловниот потфат за Продажба не е веќе потребно за предложената концентрација да се смета согласна со релевантниот пазар.

Структура и дефиниција на Деловниот потфат за Продажба

5. Деловниот потфат за Продажба се состои од Космофон, оператор главно на мобилни јавни комуникациски услуги, вклучувајќи ја целосната палета на мобилни услуги во Република Македонија. Со Космофон оперира Космоте С.А. (Грција), што е во стопроцентна сопственост на ОТЕ, а учеството на Космоте С.А. во основниот капитал на Космофон (преку холандската холдинг-компанија ОТЕ МТС Холдинг Б.В. (ОТЕ МТС Holding B.V.) која е негово зависно друштво во негова стопроцентна сопственост) е 100%. Сегашната правна и функционална структура на Деловниот потфат за Продажба како што работи до денес е опишана во Додаток А. Деловниот потфат за Продажба, опишана подетално во Додаток А, ги вклучува

(а) сите материјални и нематеријални средства (вклучувајќи и права на интелектуална сопственост), коишто придонесуваат за сегашното функционирање или се неопходни за обезбедување на рентабилноста и конкурентноста на Деловниот потфат за Продажба;

(b) сите одобренија, дозволи и овластувања издадени од какви било владини организации или институции со јавни овластувања во корист на Деловниот потфат за Продажба;

(c) сите договори, закупи, обврски и налози на клиенти на Деловниот потфат за Продажба; целата евиденција за клиенти, кредити и други записи на Деловниот потфат за Продажба (точки споменати од (a) до (c) во понатамошниот текст заеднички именувани како *Средства*);

(d) Персоналот; и

(e) корист (придобивка), за преоден период до 1 година по Затворањето и според рокови и услови еквивалентни со оние коишто во моментот му се дозволуваат на Деловниот потфат за Продажба, од сите сегашни аранжмани според кои Дојче Телеком или Поврзаните претпријатија му снабдуваат производи или услуги на Деловниот потфат за Продажба, освен ако поинаку не се договори со Купувачот.

Дел С. Поврзани обврски

Зачувување на рентабилноста, пазарната подобност и конкурентноста

6. Од Датумот на правосилност до Затворањето, Дојче Телеком ќе ја зачува рентабилноста, пазарната подобност и конкурентноста на Деловниот потфат за Продажба, во согласност со добрата деловна практика, и колку што е можно повеќе ќе минимализира секаков ризик од загуба на конкурентниот потенцијал на Деловниот потфат за Продажба. Конкретно, Дојче Телеком се обврзува:

(a) да не изврши никаков акт по сопствено овластување којшто може да има значителен штетен ефект врз вредноста, управувањето или конкурентноста на Деловниот потфат за Продажба или којшто може да ја измени природата и предметот на дејност, индустриската или комерцијална стратегија, или инвестиционата политика на Деловниот потфат за Продажба;

(b) да овозможи доволни ресурси за развој на Деловниот потфат за Продажба, врз основа и продолжување на постојните деловни планови;

(c) да ги преземе сите разумни чекори, вклучувајќи и соодветни шеми за стимулирање (засновани на индустриската практика), за поттикнување на сиот Клучен Персонал да остане во Деловниот потфат за Продажба;

(d) од Датумот на правосилност до Затворањето, да го држи Германос Скопје одвоен и да обезбеди Германос да продолжи да ги дистрибуира производите на Космофон до Затворањето, под истите услови како и пред поднесувањето на известувањето.

Обврските на Страните се држат одвоено

7. Дојче Телеком се обврзува, од Датумот на правосилност до Затворањето, да го чува Деловниот потфат за Продажба одвоен од дејностите што тој ги задржува и да обезбеди дека Клучниот персонал на Деловниот потфат за Продажба – вклучувајќи го и Менаџерот за одвоено чување – нема да бидат вклучени во која било задржана дејност и обратно. Дојче Телеком исто така обезбедува дека Персоналот нема да реферира никому надвор од Деловниот потфат за Продажба.

8. До Затворањето, Дојче Телеком ќе му помага на Повереникот за мониторинг во обезбедување дека Деловниот потфат за Продажба ќе се управува како посебен и ентитет кој може да се продаде одвоен од дејностите задржани од Страните. Дојче Телеком ќе назначи еден или повеќе Менаџери за Одвоено Чување кои ќе бидат одговорни за управување со Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје, под надзор на Повереникот за мониторинг. Менаџерот/ите за Одвоено Чување ќе управува со Деловниот потфат за Продажба независно и во најдобар интерес на деловниот потфат со цел да ја обезбеди неговата рентабилност, пазарна подобност и конкурентност, и неговата независност од дејностите задржани од Страните.

9. За да обезбеди дека Деловниот потфат за Продажба се чува и се управува како посебен ентитет, Повереникот за мониторинг ќе ги спроведе правата на Дојче Телеком како акционер во Деловниот потфат за Продажба (освен правата на дивиденди коишто доспеваат пред Затворањето), со цел да постапува во најдобар интерес на деловниот потфат, определен издвоено, како независен финансиски инвеститор и со цел да се исполнат обврските на Дојче Телеком според Обврските. Понатаму, Повереникот за мониторинг ќе има овластување да ги замени членовите на Надзорниот одбор или неизвршните директори од Одборот на директори, коишто биле назначени во име на Дојче Телеком. На барање на Повереникот за мониторинг, Дојче Телеком ќе се повлече како член на одборите или ќе причини тие членови на одборите да се повлечат.

Прстенесто оградување

10. Дојче Телеком ќе ги примени сите неопходни мерки за да обезбеди дека по Датумот на правосилност тој нема да прибавува никакви деловни тајни, знаење, комерцијални информации или какви било други информации од доверлива или сопственичка природа коишто се однесуваат на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје. Конкретно, учеството на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје во централна информатичко-технолошка мрежа ќе биде колку што е можно построго ограничено, без да се компромитира рентабилноста на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје. Дојче Телеком може да прибавува информации за Деловниот потфат за Продажба коишто се разумно неопходни за продажбата на Деловниот потфат за Продажба или чиешто обелоденување пред Дојче Телеком се бара со закон.

Клаузула за неправеење понуди

11. Страните се обврзуваат, во рамките на вообичаените ограничувања, да не му прават понуди, и да обезбедат дека Поврзаните претпријатија нема да му прават понуди на Клучниот персонал што ќе премине со Деловниот потфат за Продажба, за период од 2 години по Затворањето.

Должна анализа

12. За да им се овозможи на потенцијалните купувачи да извршат разумна должна анализа на Деловниот потфат за Продажба, Дојче Телеком, во рамките на вообичаени гаранции за доверливост и во зависност од фазата на процесот на продажба, мора:

(а) да им обезбеди на потенцијалните купувачи доволно информации за Деловниот потфат за Продажба;

(б) да им обезбеди на потенцијалните купувачи доволно информации за Персоналот и да им овозможи разумен пристап до Персоналот.

Извештаи

13. Дојче Телеком ќе достави писмени извештаи за потенцијалните купувачи на Деловниот потфат за Продажба и за случувањата во преговорите со таквите потенцијални купувачи до Комисијата и до Повереникот за мониторинг не подоцна од 10 дена по крајот на секој месец од Датумот на правосилност (или поинаку, на барање на Комисијата).

14. Страните ќе ја информираат Комисијата и Повереникот за мониторинг за подготовката на документацијата за собата со податоци (data room) и за постапката на должна анализа, и ќе достават примерок од информативен меморандум до Комисијата и до Повереникот за мониторинг пред да го испратат меморандумот до потенцијалните купувачи.

Дел D. Купувач

15. За да се обезбеди непосредно воспоставување на ефективна конкуренција, Купувачот, за да биде одобрен од Комисијата, мора:

(а) да биде независен и неповрзан со Страните;

(б) да има финансиски ресурси, докажана стручност и мотивираност да го води и да го развива Деловниот потфат за Продажба како реална и активна конкурентска сила во конкуренција со Страните и другите конкуренти;

(с) да нема веројатност дека ќе создаде, согласно на информациите достапни до Комисијата, загриженост за конкуренцијата *prima facie*, ниту да создава ризик дека спроведувањето на Обврските ќе се одложи, и особено, од него разумно да се очекува да ги прибави сите потребни одобренија, дозволи и согласности од релевантните регулаторни тела во Република Македонија за купување на Деловниот потфат за Продажба (претходно споменатите критериуми за купувачот, а понатаму *Барања за купувачот*).

16. Конечниот обврзувачки купопродажен договор ќе биде условен од одобрението на Комисијата. Кога Дојче Телеком ќе постигне договор со купувачот, тој ќе достави целосно документиран и образложен предлог, вклучувајќи и примерок од конечниот(ите) договор(и), до Комисијата и до Повереникот за мониторинг. Дојче Телеком мора да може да ја демонстрира на Комисијата дека

купувачот ги задоволува Барањата за купувачот и дека Деловниот потфат за Продажба се продава на начин што е во согласност со Обврските. За одобрението, Комисијата ќе потврди дека купувачот ги исполнува Барањата за купувачот и дека Деловниот потфат за Продажба се продава на начин што е во согласност со Обврските. Комисијата може да ја одобри продажбата на Деловниот потфат за Продажба без едно или повеќе Средства или делови од Персоналот, ако тоа не ја засега рентабилноста и конкурентноста на Деловниот потфат за Продажба по продажбата, земајќи го предвид предложениот купувач.

Дел Е. Повереник

I. Постапка на назначување

17. Дојче Телеком назначува Повереник за мониторинг којшто ќе ги врши функциите наведени во Обврските за Повереникот за мониторинг. Ако Дојче Телеком не склучил обврзувачки купопродажен договор xxx Дојче Телеком ќе назначи Повереник На Продажбата да ги врши функциите наведени во Обврските за Повереникот на продажбата. Назначувањето на Повереникот на продажбата ќе стапи на сила по отпочнувањето на Период на Повереникот на Продажба.

18. Повереникот е независен од Страните, ги поседува потребните квалификации за да го спроведе својот мандат, на пример како инвестициона банка, консултант или ревизор, и не смее ниту да има, ниту да стане изложен на конфликт на интереси. Повереникот прима надомест од Страните на начин што не го попречува независното и ефективно исполнување на неговиот мандат. Конкретно, таму каде што пакетот за надомест на Повереникот на продажбата вклучува премија за успешност поврзана со конечната продажна вредност на Деловниот потфат за Продажба, надоместот исто така, ќе биде поврзан со продажбата во рамките на Периодот на Повереникот на продажбата.

Предлог од Страните

19. Не подоцна од една недела по Датумот на правосилност, Дојче Телеком до Комисијата ќе достави за одобрение листа со едно или повеќе лица коишто Дојче Телеком предлага да се назначат како Повереник за мониторинг. Не подоцна од xxx Дојче Телеком до Комисијата ќе достави за одобрение листа со едно или повеќе лица коишто Дојче Телеком предлага да се назначат како Повереник На Продажбата. Предлогот ќе содржи доволно информации за Комисијата да потврди дека предложениот Повереник ги исполнува барањата утврдени во став 18 и ќе вклучи:

(a) целосни услови на предложениот мандат, коишто ќе ги вклучат сите потребни одредби за овозможување на Повереникот да си ги исполнува должностите според овие Обврски;

(b) преглед на работен план којшто опишува како Повереникот има намера да ги врши доделените задачи;

(с) индикација дали предложениот Повереник ќе постапува и како Повереник за мониторинг и како Повереник На Продажбата, или дали различни повереници се предлагаат за двете функции.

Одобрение или одбивање од Комисијата

20. Комисијата има дискреција да го(ги) одобри или да го(ги) одбие предложениот(ите) Повереник(ици) и да го одобри предложениот мандат со какви било измени кои таа смета дека се неопходни за Повереникот да ги извршува обврските. Ако се одобри само едно име, Дојче Телеком ќе назначи или ќе причини да биде назначен засегнатиот поединец или институција како Повереник, во согласност со мандатот одобрен од Комисијата. Ако се одобри повеќе од едно лице (име), Дојче Телеком ќе има слобода да го избере Повереникот што треба да се назначи од редот на одобрените лица (имиња). Повереникот се назначува во рок од 8 дена од одобрението на Комисијата, во согласност со мандатот одобрен од Комисијата.

Нов предлог од Страните

21. Ако бидат одбиени сите предложени Повереници, Дојче Телеком ќе достави имиња на уште најмалку двајца поединци или институции во рок од 8 дена од примањето на информацијата за отфрлањето, во согласност со барањата и постапката утврдени во ставовите 17 и 20.

Повереник именуван од Комисијата

22. Ако Комисијата ги отфрли сите понатаму предложени Повереници, Комисијата ќе именува Повереник, којшто Дојче Телеком ќе го назначи или ќе причини да биде назначен, во согласност со мандатот на повереникот одобрен од Комисијата.

II. Функции на Повереникот

23. Повереникот ги презема сите наведени задолженија за да обезбеди почитување на Обврските. Комисијата може, на сопствена иницијатива или на барање на Повереникот или на Дојче Телеком, да му издаде какви било наредби или инструкции на Повереникот за да обезбеди почитување на условите и обврските приложени кон Решението.

Задолженија и обврски на Повереникот за мониторинг

24. Повереникот за мониторинг:

(i) ќе предложи во својот прв извештај до Комисијата детален работен план којшто опишува како тој има намера да го следи почитувањето на обврските и условите приложени кон Решението.

(ii) го надгледува тековното управување со Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје со цел да се обезбеди континуирана рентабилност, пазарна подобност и конкурентност на Деловниот Потфат што се Продава и Германос Скопје, и го следи почитувањето од страна на Дојче Телеком на условите и обврските приложени кон Решението. За таа цел, Повереникот за мониторинг:

(a) го следи зачувувањето на рентабилноста, пазарната подобност и конкурентноста на Деловниот потфат за Продажба, и чувањето на Деловниот потфат за Продажба и Германос одвоено од дејноста задржана од Страните, во согласност со ставовите 6 и 7 од Обврските;

(b) го надгледува управувањето со Деловниот потфат за Продажба како посебен и ентитет што може да се продава, во согласност со став 8 од Обврските;

(c) (i) во консултација со Дојче Телеком, ги определува сите неопходни мерки за обезбедување дека по датумот на правосилност Дојче Телеком нема да прибави никакви деловни тајни, знаење, комерцијални информации, или какви било други информации од доверлива или сопственичка природа коишто се однесуваат на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје, особено се залага за одвојување на учеството на Деловниот потфат за Продажба во централната информатичко-технолошка мрежа до можниот степен, без да се компромитира рентабилноста на Деловниот потфат за Продажба, и (ii) одлучува дали таквите информации може да се обелоденуваат пред Дојче Телеком така како што обелоденувањето е разумно неопходно за да му овозможи на Дојче Телеком да ја изврши продажбата или така како што обелоденувањето се бара според закон;

(iii) ги презема другите функции доделени на Повереникот за мониторинг според условите и обврските приложени кон Решението;

(iv) му предлага на Дојче Телеком такви мерки какви што Повереникот за мониторинг ги смета за неопходни за да му обезбеди на Дојче Телеком почитување на условите и обврските приложени кон Решението, конкретно на одржувањето на целосната рентабилност, пазарна подобност или конкурентност на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје, чувањето на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје одвоено и необелоденувањето на конкурентно чувствителните информации;

(v) ги разгледува и ги проценува потенцијалните купувачи како и напредокот на процесот на продажба и потврдува дека, во зависност од фазата на процесот на продажба, (a) потенцијалните купувачи ќе добијат доволно информации за Деловниот потфат за Продажба и за Персоналот, конкретно преку разгледување, доколку е достапно, на документацијата од собата со податоци (*data room*), на информативниот меморандум и на процесот на должна анализа, и (b) дека потенцијалните купувачи ќе добијат разумен пристап до Персоналот;

(vi) и обезбедува на Комисијата, истовремено испраќајќи му на Дојче Телеком недоверлива копија, писмен извештај во рок од 15 дена по завршувањето на секој месец. Извештајот ќе ги покрива работењето и управувањето со Деловниот потфат за Продажба така што Комисијата да може да оцени дали дејноста се води на начин којшто е доследен со Обврските и напредокот на процесот на продажба, како и потенцијалните купувачи. Освен ваквите извештаи, Повереникот за мониторинг веднаш ќе ја извести Комисијата во писмена форма, испраќајќи му истовремено недоверлива копија на Дојче Телеком, доколку на разумна основа заклучи дека Дојче Телеком не ги почитува ваквите Обврски;

(vii) во рок од една недела по приемот на документиранiot предлог споменат во став 16, поднесува до Комисијата образложено мислење за подобноста и независноста на предложениот купувач и за рентабилноста на Деловниот потфат за Продажба по Продажбата, и за тоа дали Деловниот потфат за Продажба се продава на начин којшто е во согласност со условите и обврските приложени кон Решението, конкретно, доколку е релевантно, дали Продажбата на Деловниот потфат за Продажба без едно или повеќе Средства или без некого од целиот Персонал влијае врз рентабилноста на Деловниот потфат за Продажба по Продажбата, земајќи го предвид предложениот купувач.

Задолженија и обврски на Повереникот на продажбата

25. Во рамките на Периодот на Повереникот на продажбата, Повереникот на продажбата ќе го продаде Деловниот потфат за Продажба xxx на некој купувач, под услов Комисијата да ги одобрила како купувачот, така и конечниот купопродажен договор во согласност со постапката утврдена во став 16. Повереникот на продажбата во купопродажниот договор ќе вклучи такви рокови и услови какви што ќе смета дека се соодветни за експедитивна продажба во Периодот на Повереникот на продажбата. Конкретно, Повереникот на продажбата може во купопродажниот договор да вклучи такви вообичаени изјави, гаранции и обештетувања какви што разумно се бараат за да се ефектуира продажбата. Повереникот на продажбата ги штити легитимните финансиски интереси на Дојче Телеком, предмет на безусловна обврска на Страните да продаваат XXX во Периодот на Повереникот на продажбата.

26. Во Периодот на Повереникот на продажбата (или поинаку, на барање на Комисијата), Повереникот на продажбата на Комисијата и обезбедува сеопфатен месечен извештај во писмена форма за напредокот на процесот на продажбата. Тие извештаи се поднесуваат во рок од 15 дена по завршувањето на секој месец со истовремена копија до Повереникот за мониторинг и недоверлива копија до Страните.

III. Задолженија и обврски на Страните

27. Дојче Телеком ќе му обезбеди и ќе причини неговите советници да му обезбедат на Повереникот секаква соработка, помош и информации какви што Повереникот може разумно да побара за вршење на своите задачи. Повереникот има целосен и комплетен пристап до кои било книги, евиденција, документи, менаџерски или друг персонал на Дојче Телеком или на Деловниот потфат за Продажба, објектите, локациите и техничките информации потребни за исполнување на неговите задолженија според Обврските, и Дојче Телеком и Деловниот потфат за Продажба му обезбедуваат на Повереникот на негово барање, копии од кој било документ. Дојче Телеком и Деловниот потфат за Продажба на Повереникот му ставаат на располагање една или повеќе канцеларии во нивните објекти и ќе бидат на располагање за состаноци за на Повереникот да му ги обезбедат сите неопходни информации за извршување на неговите задачи.

28. Дојче Телеком на Повереникот за мониторинг му обезбедува секаква менаџерска и административна поддршка коишто тој може разумно да ги побара во име на менаџментот на Деловниот потфат за Продажба и Германос Скопје. Ова ги

вклучува сите функции на административна поддршка што се однесуваат на Деловниот потфат за Продажба и на Германос Скопје коишто во моментот се вршат на ниво на седиште. Дојче Телеком му ги обезбедува и причинува неговите советници да му ги обезбедат на Повереникот за мониторинг, на негово барање, информациите доставени до потенцијалните купувачи, конкретно на Повереникот за мониторинг му дава пристап до документацијата за собата со податоци и до сите други информации одобрени на потенцијалните купувачи во постапката на должна анализа. Дојче Телеком го информира Повереникот за мониторинг за можните купувачи, доставува листа на потенцијални купувачи и постојано го информира Повереникот за мониторинг за сите случувања во процесот на продажба.

29. Дојче Телеком му одобрува или обезбедува Поврзаните претпријатија да му одобрат сеопфатни Полномошна, уредно потпишани, на Повереникот на продажбата за ефектуирање на продажбата, Затворањето и сите дејствија и изјави коишто Повереникот на продажбата ги смета за неопходни или за соодветни за да се постигнат продажбата и Затворањето, вклучувајќи го и назначувањето на советници коишто ќе помогнат во процесот на продажбата. На барање на Повереникот на продажбата, Дојче Телеком ќе обезбеди бараните документи за ефектуирање на продажбата и на Затворањето уредно да се потпишат.

30. Дојче Телеком ќе ги обештети Повереникот и неговите вработени и агенти (секој од нив *Обештетена страна*) и секоја Обештетена страна ќе ја чува од штети, а со ова се согласува дека Обештетената страна нема одговорност пред Дојче Телеком за какви било обврски што произлегуваат од вршењето на должностите на Повереникот според Обврските, освен до мерата до која таквите обврски резултираат од своеволно неисполнување, невнимание, груба небрежност или зла верба на Повереникот, неговите вработени, агенти или советници.

31. На трошок на Дојче Телеком, Повереникот може да назначи советници (особено за корпоративно финансирање и за правен совет), одобрени од Дојче Телеком (одобрението нема неразумно да биде задржано или задоцнето) доколку Повереникот смета дека такво именување на советници е потребно или соодветно за извршување на неговите должности и обврски според Мандатот, со тоа што било кој хонорар и друг трошок направен од страна на Повереникот е разумен. Доколку Дојче Телеком одбие да ги одобри советниците предложени од страна на Повереникот, Комисијата може да го одобри именувањето на таквите советници, по сослушувањето на Дојче Телеком. Само Повереникот ќе биде овластен да ги даде инструкциите на овие советници. Став 30 ќе се применува *mutatis mutandis*. Во Периодот на Повереникот за продажба, Повереникот за Продажба може да ги користи советниците кои му служеле на Дојче телеком за време на Периодот на Продажба доколку Повереникот за Продажба смета дека е ова во најдобар интерес за брза продажба.

IV. Замена, отпуштање и повторно назначување на Повереник

32. Ако Повереникот престане да си ги врши функциите според Обврските или заради која било друга добра причина, вклучувајќи и изложеност на Повереникот на конфликт на интереси:

(a) Комисијата може, по ислушување на Повереникот, да побара од Дојче Телеком да го замени Повереникот; или

(b) Дојче Телеком, со претходно одобрение од Комисијата, може да го замени Повереникот.

33. Ако Повереникот е разрешен согласно став 32, од Повереникот може да се побара да продолжи на својата функција сè додека на негово место не дојде нов Повереник, на којшто стариот Повереник целосно му ги предал сите релевантни информации. Новиот Повереник се назначува во согласност со постапката спомената во ставовите од 17 до 22.

34. **Покрај разрешувањето согласно став 32, Повереникот престанува да постапува како Повереник само откако Комисијата ќе утврди дека сите обврски кои му биле доверени на Повереникот се спроведени и за тоа писмено го известила Дојче Телеком.** Меѓутоа, Комисијата може во секое време да побара повторно назначување на Повереник за мониторинг доколку потоа се чини дека релевантните ограничувања и обврски (remedies) можеби не биле целосно и соодветно применети.

Дел F. Клаузула за ревизија

35. Комисијата може, онаму каде што е соодветно, во одговор на барање од Дојче Телеком коешто прикажува добра причина и е придружено од извештај од Повереникот за мониторинг:

(i) да одобри продолжување на временските периоди предвидени во Обврските, или

(ii) да се откаже од, да измени или да замени една или повеќе обврски во овие Обврски.

Онаму каде што Дојче Телеком бара продолжување на временскиот период, тој поднесува барање до Комисијата не подоцна од еден месец пред истекувањето на тој период, покажувајќи добра причина. Само во исклучителни околности Дојче Телеком ќе има право да бара продолжување во текот на последниот месец од кој било период.

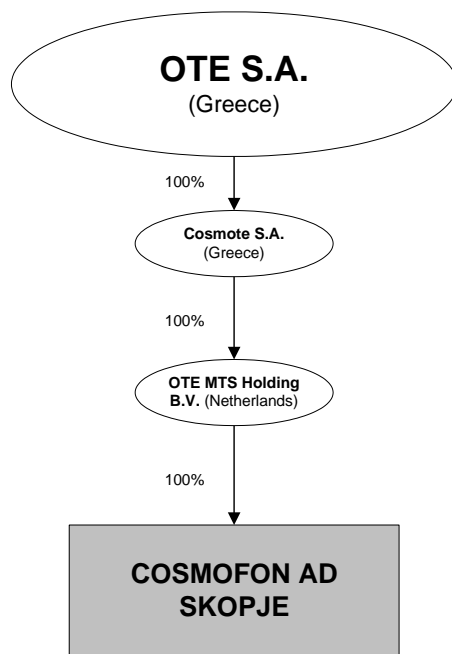
Додаток А – Деловен Потфат За Продажба

1. Деловниот потфат за Продажба, како што работи до денес, ја има следнава правна и функционална структура:

Космофон Услуги на мобилна телефонија АД Скопје (Cosmofon Mobile Telecommunications Services AD Skopje) е во стопроцентна сопственост на Космоте С.А., Грција (Cosmote S.A., Greece) (преку холандска холдинг-компанија ОТЕ МТС Холдинг Б.В. (OTE MTS Holding B.V.), зависно друштво на Космоте С.А кое е во негова стопроцентна сопственост). Космоте С.А. има регистрирано седиште во Грција, 44 Kifissias Avenue, Maroussi, Атина 14125 и е во стопроцентна сопственост на ОТЕ, а учеството на Космоте во основниот капитал на Космофон АД Скопје изнесува 100%. Космоте е зависно друштво на ОТЕ во негова стопроцентна сопственост.

Регистрирано седиште: Кузман Јосифовски 15, 1000 Скопје

Предмет на работење: Космофон е оператор на главно мобилни јавни комуникациски услуги, вклучувајќи и целосна палета на мобилни услуги во Република Македонија.



2. По став 5 од Обврските, Деловниот потфат за Продажба, така како што постои на Датумот на правосилност, ги вклучува:

(а) Дејноста на Космофон на мобилна телефонија со 2G во Република Македонија вклучувајќи ги:

- релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби, и персонал;

- Дејноста со давање на услуги во фиксна телефонија, т.н „FGSM” услуга, вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби и персонал;

(b) Дејноста со давање на услуги преку WiMAX во Република Македонија вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби и персонал;

(c) Дејноста на Космофон на давање на услуги од третата генерација - 3G (Дејност со 3G) во Република Македонија вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби и персонал.

3. За избегнување на сомневање, Деловниот потфат за Продажба не го вклучува Германос Телеком АД – Скопје (*Германос Скопје*) и неговите продажни места на Датумот на правосилност (*Продавниците на Германос*) во Република Македонија. Германос Скопје престанува со дистрибуција на производи на Космофон по Затворањето. Меѓутоа, доколку Купувачот на Деловниот потфат за Продажба побара континуиран пристап до Продавниците на Германос за преоден период, Дојче Телеком се обврзува да, еднакво во преодниот период и на непречен начин:

- да му стави на располагање на Купувачот адекватен простор во оние продавници на Германос коишто ќе ги наведе Купувачот (вклучувајќи соодветен капацитет за складирање на самото место, доколку е можно) (*концепт „Продавница во продавница“*);

- по трошок, вклучувајќи и закупнина пропорционална на просторот кој го користи;

- за период кој треба да биде определен од страна на Купувачот, но не подолго од 1 година од Затворањето; и

- Купувачот и Космофон за време на преодниот период го делат просторот под условите од договорот, склучен помеѓу нив за таа намена, кој ќе им овозможи двете страни да ги користат предметните продавници на еднакви основи.

9. Оцена на Обврските спрема Комисијата за заштита на конкуренцијата согласно со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата, а во врска со предложеното стекнување на директна контрола врз ОТЕ С.А. од страна на Дојче Телеком АГ доставени со допис бр. 07-342/20 од 09.10.2008 година

По извршената анализа и оцена на Обврските спрема Комисијата за заштита на конкуренцијата согласно со одредбите од Законот за заштита на конкуренцијата, а во врска со предложеното стекнување на директна контрола врз ОТЕ С.А. од страна на Дојче Телеком АГ, доставени со допис бр. 07-342/20 од 09.10.2008 година (во понатамошниот текст: Обврски), Комисијата утврди дека со нивно целосно исполнување, на начин и во роковите утврдени во Обврските, се постигнува дека предметната концентрација е во согласност со одредбите од Законот.

9.1. Обврска Дојче Телеком да го продаде Деловниот потфат за продажба⁶ на начин и во рок утврдени во Обврските

Дојче Телеком се обврзува да го продаде Деловниот потфат за продажба и истиот вклучува:

(а) Дејноста на Космофон на мобилна телефонија со 2G во Република Македонија вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби, и персонал;

(б) Дејноста на Космофон со давање на услуги во фиксна телефонија, т.н „FGSM” услуга, вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби и персонал;

(в) Дејноста на Космофон со давање на услуги преку WiMAX во Република Македонија вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби и персонал;

(г) Дејноста на Космофон на давање на услуги од третата генерација - 3G (*Дејност со 3G*) во Република Македонија вклучувајќи ги релевантната инфраструктура, знаење-умеење, база на клиенти, одобренија, битни договори и спогодби и персонал.

Со продажба на Деловниот потфат за продажба, Комисијата смета дека предметната концентрација веќе нема да има за последица спречување, нарушување или ограничување на конкуренцијата на релевантните пазари од точките 6.1.1, 6.1.2., 6.1.3. и 6.1.4.

За да се обезбеди непосредно воспоставување на ефективна конкуренција, Купувачот претходно треба да биде одобрен од Комисијата и истиот мора:

(а) да биде независен и неповрзан со Страните;

(б) да има финансиски ресурси, докажана стручност и мотивираност да го води и да го развива Деловниот потфат за Продажба како реална и активна конкурентска сила во конкуренција со Страните и другите конкуренти;

(в) да нема веројатност дека ќе создаде, согласно на информациите достапни до Комисијата, загриженост за конкуренцијата *prima facie*, ниту да создава ризик дека спроведувањето на Обврските ќе се одложи, и особено, од него разумно да се очекува да ги прибави сите потребни одобренија, дозволи и согласности од релевантните регулаторни тела во Република Македонија за купување на Деловниот потфат за Продажба.

⁶ Согласно Обврските од точка 8 од ова решение, Дел А „Дефиниции“, “Деловен потфат за продажба” е деловниот потфат кој што страните се обврзуваат да го продадат како што е дефинирано во Дел В и додаток А.

9.2. Обврска Германос Скопје да продолжи да ги дистрибуира производите на Космофон

Со оглед на тоа што Деловниот потфат за Продажба не го вклучува Германос Скопје и неговите продажни места, Дојче Телеком превзема одредени обврски во однос на Германос Скопје. Имено, Германос Скопје престанува со дистрибуција на производи на Космофон по Затворањето⁷. Меѓутоа, доколку купувачот на Деловниот потфат за продажба побара континуиран пристап до продавниците на Германос за преодниот период⁸, Дојче Телеком се обврзува да му стави на располагање на купувачот адекватен простор во оние продавници на Германос коишто ќе ги наведе купувачот (концепт „Продавница во продавница“), по трошок, вклучувајќи и закупнина пропорционална на просторот кој го користи. Купувачот и Космофон за време на преодниот период го делат просторот од продавниците на Германос под условите од договорот, склучен помеѓу нив за таа намена, кој ќе им овозможи двете страни да ги користат предметните продавници на еднакви основи. Согласно точка 7.5. од ова решение, Германос Скопје има централна улога во дистрибутивната мрежа на Космофон. Од таа причина, Комисијата смета дека е неопходен континуиран пристап на Купувачот на Деловниот потфат за продажба до продавниците на Германос Скопје, за преодниот период. Комисијата смета дека периодот до една година е доволен за Купувачот да воспостави оптимална мрежа за дистрибуција на своите производи.

9.3. Поврзани обврски

Поврзаните обврски содржани во Обврските од точка 8 од ова решение, особено зачувувањето на рентабилноста, пазарната подобност и конкурентноста на Деловниот потфат за продажба, страните да се чуваат одвоено и поединостите во врска со Поверениците кои се назначуваат од страна на Дојче Телеком, ќе претставуваат обврски во смисла на точка 2 од диспозитивот на ова решение, бидејќи тие се наменети за исполнување на обврските од точка 9.1. и 9.2. од ова решение.

Имајќи ја предвид ваквата оценка на концентрацијата, Комисијата одлучи како во диспозитивот на ова решение, согласно член 20 став (1) точка 2) во врска со член 20 став (2) од Законот за заштита на концентрацијата.

Упатство за правно средство:

Против ова решение може да се поднесе тужба за поведување на управен спор пред Управниот суд на Република Македонија во рок од 30 дена од денот на неговото доставување.

**Претседател
Чедомир Краљевски**

⁷ Согласно Обврските од точка 8 од ова решение, Дел А „Дефиниции“ , “Затворање” е пренесување на сопственоста врз Деловниот потфат за продажба врз Купувачот.

⁸ Период кој ќе да биде определен од страна на купувачот, но не подолго од една година од Затворањето.